

へいせい ねん がつ にち  
平成26年6月20日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん  
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じけん さいがい  
管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、  
ほうりつ かいせい かん じょうほう しゅうしゅう ざいりゅうほうじん みなさま せいかつ やくだ おも  
法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思  
われる情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま  
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身  
の身の回りの安全対策を見直していただき、かのう かぎ はんざい さいがいひがひ そうぐう  
可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ  
うご注意願います。

みなさま す ちいき はっせい じけん き じょうほう  
なお、皆様がお住まいの地域で発生した事件などお気づきの情報があれば、  
そうりょうじかん れんらく さいわ  
総領事館までご連絡いただければ幸いです。

## アラバマ州 (10件)

### 1. 売春事件 (ミルブルック地区)

みだ  
見出し: "2 employees of Millbrook massage parlor charged with prostitution"

しんぶん  
新聞: AL.com

きしゃ  
記者: Erin Edgemon

ひづけ  
日付: 6/17/14

ようし  
要旨: Millbrook police have charged two employees of a massage parlor with solicitation of prostitution. The women, who work at Royal Therapy Massage, were also charged with performing a massage without a license after a search warrant was executed at the business on Thursday.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/2\\_employees\\_of\\_millbrook\\_massa.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/2_employees_of_millbrook_massa.html#incart_river)

### 2. 強姦事件 (バーミングハム地区)

みだ  
見出し: "2 women raped at gunpoint by Birmingham man they met online, police say"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 6/17/14

ようし  
要旨 : Two women were raped and robbed at gunpoint this month in Birmingham by the same man they met online. Birmingham police began investigating after a June 12 attack. A woman had connected with the man through an online classified advertisement and then started to talk with him over the phone. The woman agreed to meet with him at his home at 3 a.m. on June 12. Once she got out of her car, he forced her inside at gunpoint and took her cell phone. He then ordered her to undress and raped her. Police were already investigating a case where a woman on June 1 went to a man's home after also connecting with him online. They smoked marijuana together and then she, too, was raped at gunpoint. The suspect forced her into his vehicle and took her to a north Birmingham gas station and left her there. That woman later picked the same man out of a photo lineup.  
[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/2\\_women\\_raped\\_at\\_gunpoint\\_by\\_b.html#in  
cart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/2_women_raped_at_gunpoint_by_b.html#in_cart_river)

### 3. どうぶつぎやくたいじけん (タスカルーサ地区)

みだ  
見出し : "Three boys arrested for torturing kittens in Tuscaloosa, one cat euthanized because of injuries"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 6/17/14

ようし  
要旨 : Three boys in Tuscaloosa were arrested Saturday for torturing kittens, a police department representative said Tuesday. Police said they received a report that some juveniles were hurting young kittens. Officers responded to the 2000 block of East 4th Street and found three boys throwing the animals in the air, hitting and kicking them and trying to bury them alive. The officers arrested the juveniles who are 12, 14 and 15 years old and charged them with animal cruelty.

[http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/06/three\\_boys\\_arrested\\_for\\_tortur.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/06/three_boys_arrested_for_tortur.html#incart_river)

4. <sup>しょうがいじけん</sup>傷害事件 (<sup>ちく</sup>バーミングハム地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Man stabbed in jaw with screwdriver, dropped off at Birmingham fire station"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Jon Reed

<sup>ひづけ</sup>日付 : 6/17/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Police are investigating after a man was stabbed in the jaw with a screwdriver Tuesday afternoon in Birmingham. The victim was taken to a hospital and his injuries are not believed to be life-threatening. The man was reportedly stabbed in the jaw by a female.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/man\\_stabbed\\_in\\_jaw\\_with\\_screwd.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/06/man_stabbed_in_jaw_with_screwd.html#incart_river)

5. <sup>せつとうじけん</sup>窃盗事件 (<sup>ちく</sup>サツマ地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Satsuma PD: Man jailed after stolen vehicle, dogs and firearms recovered in Gulf Shores"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Jon Reed

<sup>ひづけ</sup>日付 : 6/17/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Authorities jailed an Attalla man Tuesday after he confessed to stealing a truck and hiding firearms he stole from inside. Police responded to a reported vehicle theft at the Pilot Travel Center in Satsuma. A man said he parked his truck at the truck stop and left it running while he went inside the store. While he was gone, the suspect jumped into the pickup truck and left the area. Around 7:20 a.m., the victim contacted the Gulf Shores Police Department after he was told the canines were found by a

stranger. Officers were dispatched and spotted the stolen truck a short distance away. After canvassing the area police found the suspect, who matched the suspect description given by SPD. After his arrest, he gave Gulf Shores police the locations of three firearms, which he had hidden after grabbing them from the truck. The firearms, truck and dogs were all returned to the victim.

[http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/06/satsuma\\_pd\\_man\\_jailed\\_after\\_st.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/06/satsuma_pd_man_jailed_after_st.html#incart_river)

## 6. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 ちく(ハンツビル地区)

みだ  
見出し : "Police ID 18-year-old Huntsville woman shot to death, 2 others injured in Wednesday morning shooting"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Jon Reed

ひづけ  
日付 : 6/17/14

ようし  
要旨 : Police are investigating a shooting that left 18-year-old Ashia Raquel Oliver dead, and two injured. Police originally responded to the Wavaho gas station at the corner of Winchester Road and Meridian Street to a rowdy group of people. Police say the group left there and went to another location. Soon after, they heard 30 to 50 shots rang out. Police are interviewing several people at the scene, but are unsure of the cause of the shooting.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/1\\_dead\\_1\\_injured\\_in\\_wednesday.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/1_dead_1_injured_in_wednesday.html#incart_river)

## 7. ゆうかいじけん誘拐事件 ちく(ガズデン地区)

みだ  
見出し : "Gadsden man charged with kidnapping, assault of juvenile"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : William Thornton

ひづけ  
日付 : 6/18/14

ようし  
要旨 : A Gadsden man has been charged with kidnapping in connection with an assault on a juvenile. Investigators say the man held a 16-year-old male at gunpoint, forcing him out of his girlfriend's car and into his car Monday. He then drove to his home and assaulted the teen. The man said he believed the 16-year-old broke into his house. [http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/06/gadsden\\_man\\_charged\\_with\\_kidna.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/06/gadsden_man_charged_with_kidna.html#incart_river)

8. 銃器使用事件 (ハンツビル地区)

みだ  
見出し : "Huntsville man shot in back in shootout on Irondale Drive"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Jonathan Grass

ひづけ  
日付 : 6/19/14

ようし  
要旨 : Huntsville police are searching for a man who seriously injured another during a shootout at a home on Irondale Drive on Wednesday. Police say it started around 3 p.m. with a fight inside a home. Witnesses told police the two were fighting when the offender got a gun out of his vehicle and the two men began shooting at each other. Police say one of them was hit in the upper back. The victim's friend took him to Huntsville Hospital in a personal vehicle before police were called. [http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/huntsville\\_man\\_shot\\_in\\_back\\_in.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/huntsville_man_shot_in_back_in.html#incart_river)

9. 強盗事件 (リー郡地区)

みだ  
見出し : "4 mask-wearing men invade Lee County home early Wednesday morning, assault resident"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Erin Edgemon

ひづけ  
日付：6/19/14

ようし  
要旨：Four men wearing black masks over their faces invaded a Lee County residence early Wednesday morning and assaulted one of the occupants. The victim reported that the four men, two of which were carrying long guns, forced their way into the home and hit him in the head. Another person reported one of the men came into her bedroom and took her cell phone and purse.  
[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/4\\_mask-wearing\\_men\\_invade\\_lee.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/4_mask-wearing_men_invade_lee.html#incart_river)

じゅうきしやうごうとうじけん ちく  
10. 銃器使用強盗事件 (ハンツビル地区)

みだ  
見出し："Man shot in hand during robbery in west Huntsville"

しんぶん  
新聞：AL.com

きしや  
記者：Jonathan Grass

ひづけ  
日付：6/19/14

ようし  
要旨：Huntsville police are investigating a robbery report that included a gunshot wound. According to a police report, the victim said a man pulled a gun and tried to rob him on the street near 13th Street and 8th Avenue at approximately 2:30 p.m. He said the offender fired, striking one of his fingers. The victim fled the scene at this point and called police.  
[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/man\\_shot\\_in\\_hand\\_during\\_robber.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/06/man_shot_in_hand_during_robber.html#incart_river)

しゅう けん  
ジョージア州 (13件)

じゅうきしやうさつじんじけん ちく  
1. 銃器使用殺人事件 (コロンバス地区)

<sup>みだ</sup>  
見出し : "Columbus, Ga. man found covered in blood, accused of fatally shooting girlfriend in head"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : AL.com

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : Erin Edgemon

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 6/18/14

<sup>ようし</sup>  
要旨 : A 23-year-old Columbus, Ga. man found by authorities covered in blood is charged with the murder of his live-in girlfriend. The shooting occurred Tuesday night at their residence located in the 4000 block Forrest Road during a dispute.

[http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/columbus\\_ga\\_man\\_found\\_covered.html#incart\\_river](http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/06/columbus_ga_man_found_covered.html#incart_river)

## 2. <sup>じけん</sup>ネグレクト事件 (<sup>ちく</sup>カールトン地区)

<sup>みだ</sup>  
見出し : "Man arrested after baby found wandering along highway"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : ajc.com

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : Fran Jeffries

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 6/17/14

<sup>ようし</sup>  
要旨 : A father has been arrested and a mother could face charges after their 1-year-old daughter was found crawling along a highway in Madison County. A motorist spotted the crying baby making her way down Georgia Highway 72 in Carlton around 10 a.m. on Friday. The man put the girl in his car and called 911, according to a report. After officers arrived, the father came up to the scene screaming "That's my child." The 37-year-old man was charged with cruelty to children, reckless conduct and obstruction.

<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/man-arrested-after-baby-found-wandering-along-high/ngMqx/>

## 3. <sup>じゅうきしやうさつじんじけん</sup>銃器使用殺人事件 (<sup>ちく</sup>アトランタ地区)

<sup>みだ</sup>  
見出し : "Man shot and killed outside NW Atlanta CVS identified"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Michelle E. Shaw

ひづけ  
日付 : 6/18/14

ようし  
要旨 : Authorities early Wednesday identified the man killed in a shootout at a northwest Atlanta CVS Tuesday night. A second man was wounded in the 6 p.m. shooting outside the pharmacy, which sits between Marietta Boulevard and Bolton Road. While the shooting happened outside of the drugstore, one of the men collapsed inside the store. A preliminary investigation suggests there was at least one other person involved. It is believed that the man who died and the shooter were acquainted and may have been targeting each other, according to a release. Reportedly, the two men met in the parking lot, words were exchanged, and both pulled out guns and started shooting at each other. No customers or employees were hurt. <http://www.ajc.com/news/news/1-dead-in-northwest-atlanta-shooting/ngM32/>

#### 4. きょうはくじけん (グイネット郡地区)

みだ  
見出し : "Man jailed after Kennesaw State threat"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Rodney Thrash

ひづけ  
日付 : 6/18/14

ようし  
要旨 : A Gwinnett County man allegedly threatened to kill a Kennesaw State University student on the campus. Between 10:24 a.m. and 2:45 p.m. Monday, the Lilburn man contacted the student and told him he was going to rip his throat out and stuff it down his lungs. "The accused planned to arrive at Kennesaw State University and locate the victim and put the victim in fear for his life and safety by using threatening words and threatening to take the victim's life by any means necessary," authorities said in the warrant. <http://www.ajc.com/news/news/man-jailed-after-kennesaw-state-threat/ngNHh/>

#### 5. じゅうきしやうさつじんじけん (コブ郡地区)

みだ  
見出し : "Couple found dead in home near Kennesaw"

しんぶん  
新聞 : ajc.com



きしや  
記者 : Alexis Stevens

ひづけ  
日付 : 6/18/14

ようし  
要旨 : A quiet townhouse community near Kennesaw was the scene of a double shooting Wednesday morning that left a man and woman dead, according to Cobb County police. Investigators suspect murder-suicide in the death of the pair, found inside a townhome on Heritage Park Circle, near Barrett Parkway and Town Center Mall. Both were dead from apparent gunshot wounds.

<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/couple-found-dead-in-home-near-kennesaw/ngNRt/>

## 6. こうつうしぼうじこ (グイネット郡地区)

みだ  
見出し : "Gwinnett teen on bike hit by 2 cars, dies"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Mike Morris

ひづけ  
日付 : 6/19/14

ようし  
要旨 : A 13-year-old Lawrenceville boy has died after being hit by two cars Wednesday while bicycling along a Gwinnett County road. The accident happened just after 2 p.m. Reportedly, the boy was riding downhill on his bicycle as he approached the stop sign on Woodstream Dr. Reportedly; the boy didn't stop for the stop sign, and entered Club Drive, where he was hit by a southbound Chevrolet Equinox. The impact knocked him into the path of a Honda Accord, which also struck him. The drivers of the Equinox and Honda are not expected to face charges. <http://www.ajc.com/news/news/child-on-bike-critically-injured-by-car/ngNXh/>

## 7. さつじんじけん (コブ郡地区)

みだ  
見出し : "Father charged with murder in toddler's death"

しんぶん  
新聞 : ajc.com

きしや  
記者 : Alexis Stevens

ひづけ  
日付 : 6/19/14

ようし

要旨：The father of a 22-month-old left all day in an SUV has been charged with murder. The toddler was supposed to have been dropped off at daycare Wednesday morning, sometime between 8:30 and 9 but instead, the child was left in the backseat of a Hyundai Tucson, and the father went to work. By the time a father realized he had left his toddler strapped in a carseat inside a steaming SUV all day, it was too late. The 22-month-old was dead. The father told police he somehow forgot his child was in the backseat of the four-door SUV. <http://www.ajc.com/news/news/breaking-news/child-believed-left-in-car-in-cobb-has-died/ngNdR/>

## 8. <sup>どうぶつぎゃくたいじけん</sup>動物虐待事件 (<sup>ちく</sup>カミング地区)

みだ

見出し： "Man arrested for allegedly dragging dog behind truck"

しんぶん

新聞：ajc.com

きしゃ

記者：Michelle E. Shaw

ひづけ

日付：6/18/14

ようし

要旨：A Cumming man was arrested Wednesday and faces charges of animal cruelty after allegedly dragging a dog behind his pick-up truck. The man also faces charges of DUI and driving on a suspended license in connection with the incident. Someone called 911 around 4:30 p.m. to report seeing a German Shepherd tied to a pick-up truck driving on Ronald Regan Boulevard, near Ga. 141. An investigator with the sheriff's office saw the truck minutes after the call went out and stopped the truck. The dog was rushed to an animal hospital, where it was treated for injuries to its front paws and bruising around the neck. <http://www.ajc.com/news/news/man-arrested-for-allegedly-dragging-dog-behind-tru/ngNms/>

## 9. <sup>じけん</sup>立てこもり事件 (<sup>ちく</sup>サンディ・スプリングズ地区)

みだ

見出し： "Sandy Springs SWAT standoff ends with man in custody"

しんぶん

新聞：ajc.com

きしゃ

記者：Mike Morris

ひづけ

日付：6/19/14

ようし  
要旨：A man who held Sandy Springs police and SWAT officers at bay for several hours was taken into custody early Thursday. The incident began around 10 p.m. Wednesday when the man's mother told officers that he had "threatened her with a Taser-type stun gun after she contacted police regarding his irrational behavior." Police evacuated surrounding residents on Old Woodbine Road and began negotiating the man. Before 5 a.m. Thursday, North Metro SWAT officers entered the home and took him into custody without further incident. <http://www.ajc.com/news/news/local/sandy-springs-swat-standoff-ends-with-man-in-custo/ngNts/>

#### 10. じゅうきょしんにゆうじけん 住居侵入事件 (ちく ロズウェル 地区)

みだ  
見出し： "Roswell woman fights off attack by intruder"

しんぶん  
新聞：ajc.com

きしや  
記者：Mike Morris

ひづけ  
日付：6/19/14

ようし  
要旨：Roswell police are looking for a man who broke into a home and attacked a woman while she was sleeping early Wednesday. The suspect entered the home from a back window and surprised the resident while she was in her bedroom sleeping. The suspect began to drag the female out of her bed and tried to force himself on her but the victim fought off her attacker, and he left the house. <http://www.ajc.com/news/news/roswell-woman-fights-off-attack-by-intruder/ngNy6/>

#### 11. じゅうきしやうじけん 銃器使用事件 (ちく モロー 地区)

みだ  
見出し： "Shooting at Morrow McDonald's leaves 1 critically wounded"

しんぶん  
新聞：ajc.com

きしや  
記者：Michelle E. Shaw

ひづけ  
日付：6/19/14

ようし  
要旨：An 18-year-old was shot five times after an argument turned violent at a McDonald's in Morrow. Emergency responders arrived at the restaurant around 11 p.m. and the victim was transported to a hospital in critical condition. Police said the argument started inside the restaurant but continued once

the parties were outside, and the situation turned physical. <http://www.ajc.com/news/news/shooting-at-morrow-mcdonalds-leaves-1-critically-w/ngPLb/>

## 12. 銃器使用事件 (ディカール郡地区)

見出し : "DeKalb police shoot, kill fake gun-wielding man"

新聞 : ajc.com

記者 : Mike Morris

日付 : 6/20/14

要旨 : Officers responded to call that reported a man banging on apartment doors and yelling. Reportedly, when the officers arrived and confronted the suspect he produced a firearm and the officers yelled at him to drop the gun, which he refused. Officers said he then pointed the firearm at one of the officers and one of the officers fired several rounds. The man was taken to Grady Memorial Hospital, where he died. The suspect's firearm turned out to be a fake gun although he was also armed with several knives. <http://www.ajc.com/news/news/man-shot-killed-by-dekalb-police/ngPYY/>

## 13. 殺人事件 (アトランタ地区)

見出し : "Man's body found in northwest Atlanta"

新聞 : ajc.com

記者 : Mike Morris and John Spink

日付 : 6/20/14

要旨 : Detectives are following up on "significant leads" in the death of a man whose body was found early Friday. Officers responding to a 6:30 a.m. "person down" call found the victim dead from multiple stab wounds and other trauma throughout his body. <http://www.ajc.com/news/news/body-found-in-northwest-atlanta/ngPbF/>

## ノースカロライナ州<sup>しゅう けん</sup> (7件)

### 1. 車両事故<sup>しゃりょうじこ</sup> (ジョンストン郡<sup>ぐん ちく</sup>地区)

<sup>み だ</sup>  
見出し : "Safety wires sever passenger's arm in Johnston car crash on I-40"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : ABC11 Eyewitness News

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 6/17/14

<sup>ようし</sup>  
要旨 : The NC Highway Patrol is searching for the driver of a car that ran off I-40 near mile marker 334 in Johnston County and hit guide wires in the median of the interstate. The driver fled the scene but his 18-year-old passenger's arm was severed in the crash. <http://abc11.com/news/passengers-arm-severed-in-johnston-county-crash/119902/>

### 2. 薬物事件<sup>やくぶつじけん</sup> (ラーレー<sup>ちく</sup>地区)

<sup>み だ</sup>  
見出し : "Raleigh man faces cocaine-trafficking charge"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : The Charlotte Observer

<sup>きしゃ</sup>  
記者 : Ron Gallagher

<sup>ひつけ</sup>  
日付 : 6/18/14

<sup>ようし</sup>  
要旨 : A 28-year-old Raleigh resident faces a cocaine-trafficking charge after police found what they said was 30 grams of the drug when they stopped him early Wednesday. He also was charged with heroin possession, possession of drug scales and plastic bags like those used to distribute drugs, carrying a concealed .40-caliber semiautomatic pistol, possession of a stolen gun and possession of a gun by a felon. <http://www.newsobserver.com/2014/06/18/3945443/raleigh-man-faces-cocaine-trafficking.html?sp=/99/102/110/113/>

### 3. 銃器使用事件 (ラーレー地区)

見出し : "Garner youth found in Raleigh street, gunshot wound in back"

新聞 : The Charlotte Observer

記者 : staff

日付 : 6/18/14

要旨 : A 17-year-old Garner youth was shot in the back outside a house late Tuesday, but his injury was not believed to be life-threatening. The teen was in the street near 3105 Snowberry Drive when police arrived shortly before 11:30 p.m. <http://www.newsobserver.com/2014/06/18/3945535/garner-youth-found-in-raleigh.html?sp=/99/102/110/113/>

### 4. 車両事故 (アペックス地区)

見出し : "Apex police charge dad was impaired while teaching 12-year-old to drive"

新聞 : The Charlotte Observer

記者 : staff

日付 : 6/19/14

要旨 : An Apex man was not driving his car, but police charged him with being impaired anyway because his 12-year-old son was behind the wheel Wednesday night. At 9:30 at night, he decided to give his son driving lessons. The youth apparently stepped on the gas pedal instead of the brake, and the car went across the street and into a neighbor's yard and hit a car, doing about \$9,000 in damage. <http://www.newsobserver.com/2014/06/19/3948649/apex-police-charge-dad-was-impaired.html?sp=/99/102/110/113/>

### 5. 強姦事件 (ラーレー地区)

見出し : "Raleigh man charged with rape, taking indecent liberties with 7-year-old boy"

しんぶん  
新聞 : The Charlotte Observer

きしや  
記者 : staff

ひづけ  
日付 : 6/20/14

ようし  
要旨 : A 19-year-old man was arrested at his Raleigh home early Friday on charges of first-degree rape and taking indecent liberties with a 7-year-old boy.

<http://www.newsobserver.com/2014/06/20/3951468/raleigh-man-charged-with-rape.html?sp=/99/102/110/113/>

## 6. きつじんみすいじけん (ホープ・ミルズ地区)

みだ  
見出し : "Hope Mills police kill man who was stabbing wife"

しんぶん  
新聞 : The Charlotte Observer

きしや  
記者 : AP

ひづけ  
日付 : 6/19/14

ようし  
要旨 : Police officers in Hope Mills have shot and killed a man they say was stabbing his wife outside a bank. Six officers responded to a call at a PNC Bank branch on Thursday morning and saw a man holding a woman by the neck, stabbing her. Police opened fire after the man refused to stop or put the knife down. <http://www.newsobserver.com/2014/06/19/3948909/hope-mills-police-kill-man-who.html?sp=/99/102/110/113/>

## 7. カーチェイス事件 (ウェイク郡地区)

みだ  
見出し : "Deputies say Wake woman led police on 23-mile chase with 3 kids in car"

しんぶん  
新聞 : The Charlotte Observer

きしや  
記者 : Steve Lyttle

ひづけ  
日付 : 6/19/14

ようし

要旨 : A police officers was using a radar gun on U.S. 74 near Rocky River Road, west of Monroe, noticed a white 2007 Chevrolet Tahoe pass him at a high speed. The officer began pursuing the vehicle and turned on his blue lights and siren. Investigators said the Tahoe then sped up, reaching speeds of up to 90 mph. Monroe police, the N.C. Highway Patrol and the Anson County Sheriff's Office also tried to stop the vehicle without success. The pursuit ended when an Anson County Sheriff's Sgt. put down spiked strips on the field, deflating the Tahoe's tires. Authorities said they discovered that three children – ages 8, 3 and 7 weeks – were in the vehicle.

<http://www.newsobserver.com/2014/06/19/3949734/deputies-wake-county-woman-leads.html?sp=99/102/110/113/>

## サウスカロライナ州 (5件)

### 1. 殺人事件 (コロンビア地区)

みだ

見出し : "Missing West Columbia woman's husband, son charged with murder"

しんぶん

新聞 : thestate.com

きしや

記者 : Harrison Cahill and Sarah Ellis

ひづけ

日付 : 6/19/14

ようし

要旨 : Officers recovered the body of a 59-year-old woman on Wednesday night buried in a wooded area behind a home at 127 Gardenia Court in Little Mountain about 30 miles from the family's home. Her husband and son are charged with murder in connection with her death. Investigators believe the victim may have been deceased for as long as a week to 10 days. Authorities say the father and son reported her missing while her body was still in their garage. The husband went on television last weekend asking for help to find his missing wife. The two were arrested in separate incidents for simple possession of marijuana and were then connected with the murder.

<http://www.thestate.com/2014/06/19/3517896/father-and-son-charged-with-murder.html?sp=99/132/154/157/>



## 2. カーチェイス事件 (コロンビア地区)

**見出し** : "Columbia man leads police on 5 mile chase, arrested after crashing truck"

**新聞** : thestate.com

**記者** : Rachael Lowe

**日付** : 6/19/14

**要旨** : Richland County deputies arrested a 44-year-old man Tuesday night after he fled a traffic stop and led them on a five-mile chase. The incident began around 8 pm in NE Columbia when deputies tried to stop a black chevy truck that had been reported stolen. The driver refused to pull over for the blue lights and siren and led police on a chase that stretched from Humphrey Street to Hampton and Harden streets in downtown Columbia, where the truck crashed. The man then fled on foot but was captured.  
<http://www.thestate.com/2014/06/18/3515211/columbia-man-leads-police-of-5.html?sp=/99/132/154/157/>

## 3. 殺人未遂事件 (リッチランド郡地区)

**見出し** : "Chapin man charged in attack on wife and young son"

**新聞** : thestate.com

**記者** : Rachael Lowe

**日付** : 6/19/14

**要旨** : Richland County authorities say they will charge a Chapin man with criminal domestic violence, attempted murder and possession of marijuana once he is released from the hospital. The man is accused of assaulting his infant son and the boy's mother on Tuesday. The child was taken to the hospital with non-life-threatening injuries to his upper body after Richland County deputies were called to the home at 12 Pickard Court in Chapin. Deputies found the father assaulting the six-month-old boy. The father allegedly resisted the deputies' efforts to subdue him and was shot with a Taser.  
<http://www.thestate.com/2014/06/19/3514213/chapin-man-arrested-for-assaulting.html?sp=/99/132/154/157/>

#### 4. <sup>せつとうじけん</sup>窃盗事件 (スプリングデール<sup>ちく</sup>地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Springdale neighborhood hit overnight with vehicle break-ins"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Mindy Lucas

<sup>ひづけ</sup>日付 : 6/20/14

<sup>ようし</sup>要旨 : A rash of break-ins in a Springdale neighborhood has caused the police department there to caution residents not to leave valuables in vehicles. Springdale Police Department officers responded to several calls between 9 p.m. Thursday and 5 a.m. Friday in the "Old Springdale" neighborhood near Platt Springs Road. <http://www.thestate.com/2014/06/20/3520592/springdale-neighborhood-hit-overnight.html?sp=/99/132/154/157/>

#### 5. <sup>じゅうきしやうじけん</sup>銃器使用事件 (リッチランド<sup>ぐんちく</sup>郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Man taken to hospital, wife into police custody following Sprint parking lot shooting"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : thestate.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Rachael Myers Lowe

<sup>ひづけ</sup>日付 : 6/20/14

<sup>ようし</sup>要旨 : Richland County authorities are questioning a woman who allegedly shot her husband Thursday afternoon in front of her two teen children. Authorities responded to a call of shots fired in the parking lot of a Sprint Store. It appears that what began as a verbal altercation between a husband and wife escalated and ended with the wife allegedly shooting her husband in the upper body outside their parked car. The husband has been taken to a local hospital but his condition is unknown. The couple's teenaged son and daughter were in the car at the time of the shooting. <http://www.thestate.com/2014/06/19/3519137/man-taken-to-hospital-wife-into.html?sp=/99/132/154/157/>

## バージニア州 (件)

### 1. 銃器使用事件 (リッチモンド地区)

見出し : "Man seriously wounded in Richmond shooting"

新聞 : timesdispatch.com

記者 : staff

日付 : 6/18/14

要旨 : A man was shot and seriously wounded in Richmond's East End this morning.

[http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/man-seriously-wounded-in-richmond-shooting/article\\_6af58cee-f6f7-11e3-be37-001a4bcf6878.html](http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/man-seriously-wounded-in-richmond-shooting/article_6af58cee-f6f7-11e3-be37-001a4bcf6878.html)

### 2. ひき逃げ事件 (ヘンリコ地区)

見出し : "State police continue investigation into Henrico I-64 hit-and-run wreck"

新聞 : timesdispatch.com

記者 : staff

日付 : 6/19/14

要旨 : An SUV hit a Saturn about 5:20 p.m. near Glenside Drive, causing it to strike an Isuzu SUV, which in turn spun and collided with a Honda. The Saturn driver was taken to the hospital with non-life-threatening injuries. Witnesses said the accident was started by a hit-and-run driver who appeared to be talking on a cell phone. [http://www.timesdispatch.com/news/local/traffic/state-police-continue-investigation-into-henrico-i-hit-and/article\\_85bada94-f7a5-11e3-bfe3-0017a43b2370.html](http://www.timesdispatch.com/news/local/traffic/state-police-continue-investigation-into-henrico-i-hit-and/article_85bada94-f7a5-11e3-bfe3-0017a43b2370.html)

### 3. 傷害事件（ニュー・ケント地区）

見出し：<sup>みだ</sup>”Man beaten in New Kent home invasion”

<sup>しんぶん</sup>新聞：timesdispatch.com

<sup>きしゃ</sup>記者：staff

<sup>ひづけ</sup>日付：6/19/14

<sup>ようし</sup>要旨：New Kent County authorities are investigating a home invasion that resulted in a victim being hospitalized. [http://www.timesdispatch.com/news/local/central-virginia/new-kent/man-beaten-in-new-kent-home-invasion/article\\_6ce4b7e0-f7e3-11e3-891f-0017a43b2370.html](http://www.timesdispatch.com/news/local/central-virginia/new-kent/man-beaten-in-new-kent-home-invasion/article_6ce4b7e0-f7e3-11e3-891f-0017a43b2370.html)